

PRZEWODNIK UŻYTKOWNIKA

TECH-IR[®]5

**WAŻNE PRZECZYTAJ TĘ INSTRUKCJĘ.
KRYTYCZNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA WEW**



Przeczytaj poniższe ważne OSTRZEŻENIA i OGRANICZENIA użytkownika

ostrożnie:

Jazda na motocyklu jest z natury niebezpieczną czynnością i bardzo niebezpiecznym sportem, który może spowodować poważne obrażenia ciała, w tym śmierć. Każdy motocyklista musi być zaznajomiony z jazdą na motocyklu, rozpoznać szeroki zakres przewidywalnych zagrożeń i zdecydować, czy przyjąć ryzyko związane z taką czynnością, wiedząc o związanych z nią niebezpieczeństwach oraz zaakceptować wszelkie ryzyko obrażeń, w tym śmierci. Chociaż wszyscy motocykliści powinni używać odpowiedniego sprzętu ochronnego, każdy motocyklista powinien zachować szczególną ostrożność podczas jazdy i zrozumieć, że żaden produkt nie może zapewnić pełnej ochrony przed obrażeniami, w tym śmiercią lub uszkodzeniem osób i mienia w przypadku upadku, kolizji, uderzenia, utraty kontroli lub w inny sposób. Jeźdźcy powinni upewnić się, że produkty bezpieczeństwa są prawidłowo zamontowane i używane.

Alpinestars nie udziela żadnych gwarancji ani oświadczeń, wyraźnych ani dorozumianych, dotyczących przydatności swoich produktów do jakiegokolwiek określonego celu.

Alpinestars nie udziela żadnych gwarancji ani oświadczeń, wyraźnych ani dorozumianych, dotyczących zakresu, w jakim jej produkty chronią osoby lub mienie przed obrażeniami, śmiercią lub uszkodzeniem.

**ALPINESTARS NIE PONOSI ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA OBRAŻENIA
DOKONANE PODCZAS NOSZENIA
PRODUKTY.**

Spis treści

0. Uwagi wstępne	5
1. Wstęp	5
2. Zasady działania	6
3. Koperta ochrony Tech-Air®	6
4. Ograniczenia użytkownika	9
5. Przegląd systemu	10
6. Dobór	12
7. Ograniczenia dotyczące zdrowia i wieku	12
8. Kompatybilne ubranie / część garderoby	13
9. Instalacja i dopasowanie systemu	14
10. Transport przedmiotów wewnątrz zgodnej odzieży / części garderoby	15
11. Ładowanie baterii	15
12. Działanie systemu	16
13. Wskazania wyświetlacza	18
14. Czyszczenie, przechowywanie i transport	19
15. Konserwacja, serwis i utylizacja	20
16. Działania w razie wypadku	21
17. Aplikacja Tech-Air®	21
18. Rozwiązywanie problemów	24
19. Wsparcie Tech-Air®	25
20. Informacje dotyczące certyfikacji	25
21. Ważne informacje dla użytkowników OSTRZEŻENIE!	28

0. Uwagi wstępne

W tym podręczniku do przekazywania informacji używane są cztery style prezentacji:

OSTRZEŻENIE! Zawiera krytyczne informacje, których nieprzestrzeżenie może spowodować obrażenia, śmierć, nieprawidłowe działanie lub brak działania systemu i / lub przesadne oczekiwanie na możliwości systemu Tech-Air® 5.

WAŻNY! Zawiera ważne informacje dotyczące ograniczeń systemu.



Wskazówka: zawiera przydatne porady dotyczące systemu Tech-Air® 5.



Zawiera informacje związane z opcjonalnymi funkcjami aplikacji Tech-Air®.

1. Wstęp

Drogi Użytkowniku, dziękujemy za wybranie produktu Alpinestars!

System Tech-Air® 5 (zwany dalej „Systemem” i / lub „Systemem Tech-Air® 5”) jest aktywnym systemem bezpieczeństwa do zwykłego / rekreacyjnego motocykla, który zapewnia ochronę użytkownikowi motocykla zarówno jako kierowca, jak i pasażer. W razie wypadku lub innego zdarzenia wywołującego, System zapewnia pełną ochronę górnej części ciała, ponieważ obejmuje ramiona, klatkę piersiową, zebra i całe plecy użytkownika, niezależnie od typu używanego motocykla. System został zaprojektowany do pracy zarówno w warunkach drogowych, jak i lekkich w terenie (z zastrzeżeniem ograniczeń terenowych wskazanych w sekcji 3 poniżej).

System Tech-Air® 5 składa się z samodzielnej kamizelki, której zadaniem jest ochrona przed uderzeniami podczas wypadku. Nie zapewnia żadnej ochrony przed możliwym otarciem podczas wypadku, dlatego system musi być zawsze używany w połączeniu z zewnętrzną odzieżą ochronną, kompatybilną z systemem (dalsze informacje można znaleźć w części „Kompatybilna odzież / odzież” w rozdziale 8).

OSTRZEŻENIE! System, w tym jego komponenty, są zaawansowane technologicznie elementów wyposażenia bezpieczeństwa motocyklowego i nie należy ich traktować jak zwykłej odzieży motocyklowej. Podobnie jak w przypadku motocykla, system i jego elementy muszą być pielęgnowane, serwisowane i konserwowane, aby działały prawidłowo.

OSTRZEŻENIE! System **MUSI** być używany w połączeniu z zewnętrzną powłoką ochronną ubranie zgodne z Systemem (rozdział 8).

OSTRZEŻENIE! Konieczne jest uważne przeczytanie tego Przewodnika, aby w pełni go zrozumieć i stosować się do rad i ostrzeżeń. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące sprzętu, skontaktuj się z pomocą techniczną Tech-Air® (rozdział 19).

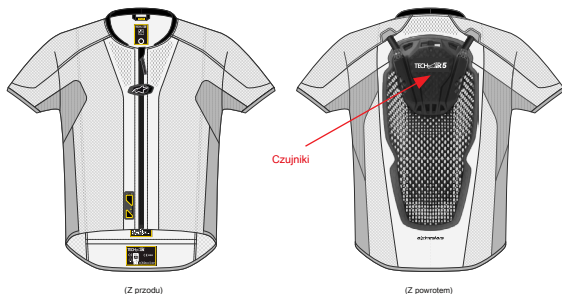
WAŻNY! Bez dodatkowego powiadomienia Alpinestars zastrzega sobie wszelkie prawa od czasu do czasu od czasu do czasu aktualizować oprogramowanie i / lub komponenty elektroniczne systemu TechAir® 5.

2. Zasady działania

System składa się z jednostki sterującej poduszką powietrzną (z wbudowanymi czujnikami) zintegrowanej z ochraniaczem pleców (Rysunek 1). Zespół czujników składa się z 3 akcelerometrów i 3 żyroskopów. Te sześć czujników monitoruje ciało użytkownika pod kątem wstrząsów lub nieoczekiwanych ruchów. W przypadku, gdy ciało użytkownika zostanie poddane działaniu dużej i / lub nagłej ilości energii, system zostanie uruchomiony. Może to mieć miejsce, gdy motocykl uczestniczy w wypadku, na przykład gdy motocykl zderza się z innym pojazdem lub przedmiotem, gdy kierowca traci kontrolę lub gdy kierowca spada z motocykla.

System wyposażony jest w urządzenie Bluetooth Low Energy (BLE) umieszczone w elektronicznej jednostce sterującej. BLE pozwala systemowi łączyć się bezpośrednio z telefonem komórkowym w celu otrzymywania ważnych informacji z systemu, jednocześnie umożliwiając użytkownikom dostęp do szeregu innych funkcji (więcej informacji można znaleźć w „Tech-Air® App” w rozdziale 17).

 Aby połączyć System z telefonem komórkowym przez Bluetooth, pamiętaj, aby aktywować moduł Bluetooth w telefonie i pobrać aplikację Tech-Air® dostępną w Android Play Store lub Apple Store.



Rysunek 1 - Lokalizacja czujnika

3. Koperta ochrony Tech-Air®

Ogólnie rzecz biorąc, istnieją trzy podstawowe czynniki, które określają, czy system poduszek powietrznych zapewni ochronę użytkownikowi:

- Czy siły, których doświadcza użytkownik podczas zdarzenia (takiego jak wypadek) występują w obszarze objętym poduszką powietrzną;
- Czy poduszka powietrzna działa, zanim użytkownik zderzy się z pojazdem, przeszkodą lub ziemią.
- Czy poduszka powietrzna uruchamia się, zanim użytkownik zderzy się z częściami lub akcesoriami własnego motocykla. Na przykład lusterka, szyby przednie lub torby na zbiornik paliwa.

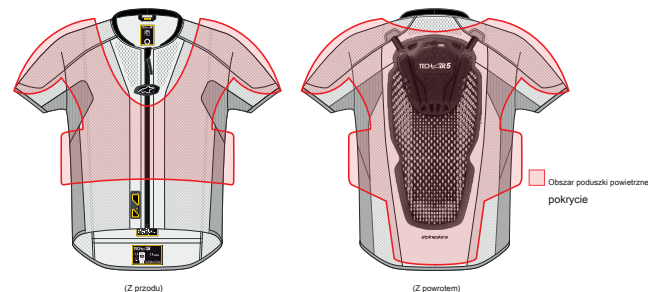
Aby zapewnić użytkownikowi ochronę, system poduszek powietrznych musi być w pełni wyzwolony. Czas wyzwolenia składa się z czasu, w którym czujniki wykryły niebezpieczne zdarzenie, oraz z czasu pełnego napalenia poduszki powietrznej gazem, który w przypadku systemu wynosi maksymalnie około 40 milisekund (ms). Czas wyzwolenia poduszki powietrznej zależy między innymi od rodzaju wypadku, typu motocykla (np. Skuter, custom, sportowy) i prędkości.

„Koperta ochrony” to termin używany do ogólnego opisywania sytuacji i / lub okoliczności, w których System może zapewnić ochronę oznaczoną jako „wewnątrz Koperty”, a tych, w których nie będzie, określanych jako „poza Kopertą”.

System chroni zarówno kierowcę, jak i pasażera noszącego System w razie wypadku lub innych zdarzeń wywołujących; jednak, podobnie jak w przypadku każdego innego produktu, istnieją ograniczenia w zakresie ochrony, jaką może zapewnić.

OSTRZEŻENIE! Żaden produkt nie zapewnia pełnej ochrony przed obrażeniami (lub śmiercią), lub uszkodzenie osób lub mienia w przypadku upadku, wypadku, kolizji, uderzenia, utraty kontroli lub innego zdarzenia.

System zapewnia ochronę przed uderzeniami w obszarach, w których pokrycie poduszki powietrznej pokazano na rysunku 2.



Rysunek 2

OSTRZEŻENIE! System zapewnia tylko ograniczoną ochronę przed uderzeniami obszary objęte poduszką powietrzną, jak pokazano na rysunku 2. Nie ma gwarancji, że system zapobiegnie obrażeniom (w tym poważnym lub śmiertelnym obrażeniom) wewnątrz i / lub na zewnątrz obszarów objętych poduszką powietrzną lub koperty ochronnej.

OSTRZEŻENIE! System nie może zapobiec wypadkom lub obrażeniom użytkownika.

OSTRZEŻENIE! Żadne urządzenie ochronne, w tym System, nie zapewnia ochrony przed wszystkimi możliwymi źródłami obrażeń i dlatego nie może zapewnić pełnej ochrony przed obrażeniami.

W przypadku systemu Tech-Air® 5 obwiednia ochrony obejmuje zderzenia z przeszkodami i awarie związane z utratą kontroli (powszechnie określane jako „low side” i „high-side”).

WAŻNY! Istnieją pewne ograniczenia dotyczące rozmieszczenia systemu Tech-Air® 5 nawet wewnątrz obwiedni ochronnej (np. duży kąt uderzenia podczas zderzenia z przeszkodą lub niewielkie siły uderzenia). Ogólnie rzecz biorąc, system nie zostanie uruchomiony, jeśli energia uderzenia jest zbyt niska.

Zakres ochrony przed wypadkami, w których pojazd uderza w stojący motocykl:

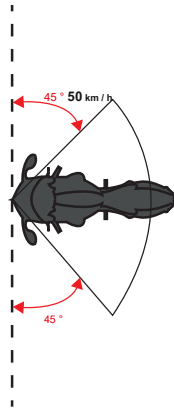
Prędkość przyłotu	Od 25 km / h (15 mil / h)
Kąt uderzenia	Od 45 ° do 135 °

Powyższe parametry dotyczą zarówno kierowcy, jak i pasażera.

Zakres ochrony na wypadek zderzeń, w których motocykl uderza w pojazd lub przeszkodę (Rysunek 3):

Prędkość przyłotu	Od 25 km / h (15 mil / h) do 50 km / h (31 mil na godzinę)
Kąt uderzenia (ryc. 3)	Od 45 ° do 135 °

Powyższe parametry dotyczą zarówno kierowcy, jak i pasażera.



Rysunek 3

WAŻNY! Jeśli prędkość pojazdu jest mniejsza niż 25 km / h (15 mil / h), system może nie uruchamia się w czasie zderzenia / zderzenia, ale może się uruchomić, jeśli kierowca lub pasażer nagle spadnie z motocykla po zderzeniu.

OSTRZEŻENIE! Noszenie systemu nie zastępuje noszenia innych środków ochronnych odzież i wyposażenie motocyklowe. Aby zapewnić pełną potencjalną ochronę, system musi być zawsze noszony w połączeniu z odpowiednim sprzętem motocyklowym i odzieżą, która zakrywa motocyklistę od stóp do głów, w tym kask, ochraniacze, buty, rękawice i inny odpowiedni sprzęt ochronny.

WAŻNY! Rysunek 3 przedstawia obwiednię ochrony, w której znajduje się system Tech-Air® 5 ma się nadmuchać, zanim ciało użytkownika zetknie się z przeszkodą. Przy prędkościach powyżej 25 km / h system zostanie rozłożony niezależnie od kąta uderzenia, ale poza obwiednią ochronną system może nie zostać w pełni napompowany przed kontaktem przeszkody z użytkownikiem.

Koperta ochrony przed awariami związanymi z utratą kontroli

Utrata kontroli Wypadek często powoduje przewrócenie się motocykla podczas jazdy. Dzieje się tak często, gdy przyczepność opon na jezdni zostaje utracona podczas skrętu lub gwałtownego hamowania.

OSTRZEŻENIE! Użytkownik nie musi być zaangażowany w awarię, aby system rozmieścić. Na przykład system zostanie uruchomiony, jeśli użytkownik upadnie podczas noszenia systemu, na przykład podczas zsiadania z motocykla. Tego typu „nie jeżdżące” wdrożenia nie są awariami Systemu.

Typ motocykla

System Tech-Air® 5 może być używany przez kierowców lub pasażerów na każdym motocyklu, w tym motocyklach elektrycznych.

Lekka jazda terenowa

System Tech-Air® 5 może być używany w terenie W OGRANICZONEJ WYDAJNOŚCI tylko na szutrowych drogach. Na potrzeby korzystania z Systemu w terenie definicja drogi szutrowej to:

- Nietwardzona droga pokryta żwirem.
- Ma minimalną szerokość 4 m (13 stóp).
- Nie ma gradientów +/- 30%.
- Nie ma kolein, stopni ani otworów o głębokości większej niż 50 cm (19,5 ").



Aplikacja Tech-Air® umożliwia użytkownikowi tymczasowe wyłączenie ochrony systemu, jeśli na przykład użytkownik podejmuje ciężką jazdę w terenie. Systemu nie można ponownie włączyć za pomocą aplikacji, ale tylko poprzez proste otwarcie i ponowne zamknięcie przedniej klapy.

WAŻNY! Szanse na upadek z motocykla są znacznie większe podczas zjeżdżania. drogach, zwłaszcza gdy jeździec jest niedoświadczony. Nawet po zatrzymaniu upadek może spowodować uruchomienie Systemu, pozostawiając użytkownika bez ochrony do czasu zwrotu i naładowania systemu (patrz Rozdział 16).

4. Ograniczenia użytkowania

OSTRZEŻENIE! Ponieważ system jest wrażliwy na nagłe ruchy ciała i wstrząsy,

System ma być używany WYŁĄCZNIE do jazdy na motocyklu, zgodnie z warunkami i ograniczeniami określonymi powyżej. System NIE jest przeznaczony do użytku w:

- Wszelkie wyścigi lub zawody;
- Imprezy Enduro, Motocross lub Supermoto; do. Akrobacje motocyklowe; lub
- Ślizg boczny, kółka itp .;
- WSZELKIE czynności niezwiązane z motocyklami.

OSTRZEŻENIE! Wykryto wstrząsy, ruch i / lub inne sygnały wejściowe i / lub

otrzymane przez System podczas użytkowania, chociaż jest to mało prawdopodobne, System może zostać wdrożony, nawet jeśli nie wystąpi awaria.

OSTRZEŻENIE! W zależności od typu motocykla, na przykład skuter lub trial roweru nie można zagwarantować, że System ulegnie napompowaniu, zanim użytkownik zderzy się z częściami motocykla lub innymi przedmiotami.

OSTRZEŻENIE! Noszenie systemu nie zastępuje noszenia innych środków ochronnych odzież i wyposażenie motocyklowe. Aby zapewnić pełną potencjalną ochronę, system musi być zawsze noszony w połączeniu z odpowiednim sprzętem motocyklowym i odzieżą, która zakrywa motocyklistę od stóp do głów, w tym kask, ochraniacze, buty, rękawice, kurtka i inny odpowiedni sprzęt ochronny.

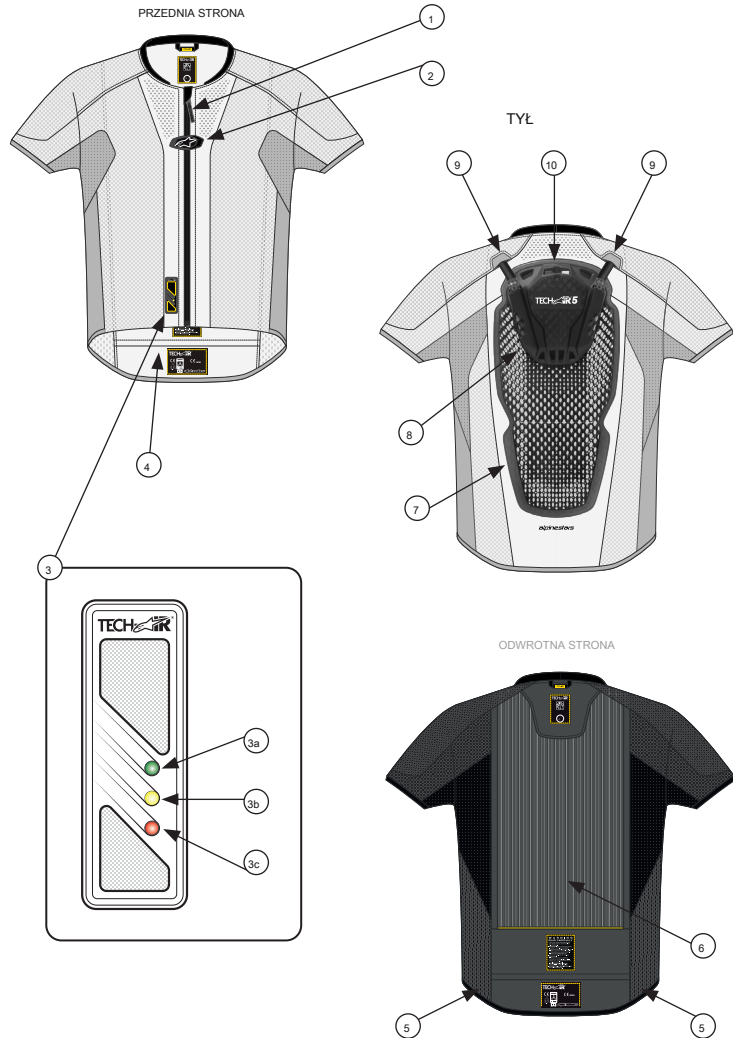
OSTRZEŻENIE! Temperatura pracy systemu wynosi od -20 ° do + 50 ° (-4 ° F do 122 ° F).

OSTRZEŻENIE! Nie należy używać systemu 2000 metrów nad poziomem morza jako niskiego ciśnienia może uszkodzić wewnętrzną baterię.

5. Przegląd systemu

Poniższe schematy ilustrują różne części systemu Tech-Air® 5. Numerowane części służą do poprowadzenia użytkownika przez ten podręcznik użytkownika.

SYSTEM TECH-AIR® 5

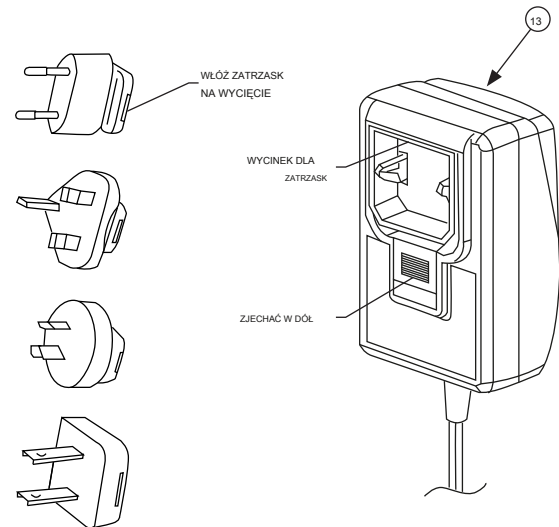
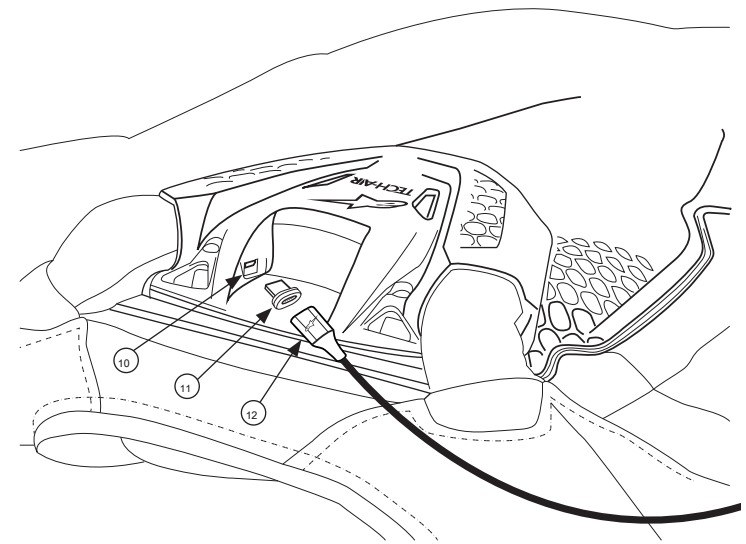


Ryc.4

1. Magnetyczne zamknięcie na suwak 4. Dołne otwarcie
2. Kłapa przednia
3. Wyświetlacz LED
- 3a
- 3b
- 3c
4. Dołne otwarcie
5. Plomby gwarancyjne
6. Siatka powietrzna 3D

7. Ochroniacz pleców
8. Jednostka sterująca poduszką powietrzną
9. Połączenia inflatora

JEDNOSTKA STERUJĄCA PODUSZKĄ POWIETRZNĄ (8)



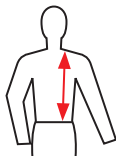
Rycina 5

10. Port Micro USB
11. Adapter Micro USB
12. Magnetyczny kabel ładujący
13. Ładownica USB

6. Dobór

System jest dostępny w rozmiarach od XS do 4XL. Każdy rozmiar charakteryzuje się określoną długością od talii do ramion użytkownika (Rysunek 6).

Tabela 1 poniżej przedstawia rozmiary systemu, długość od talii do ramion oraz sugerowany wzrost osoby, aby pomóc w wyborze.



Ryc.6

OSTRZEŻENIE! Sugerowany zakres wysokości ma jedynie charakter informacyjny. Zawsze sprawdź prawidłową długość od talii do ramion przed wyborem rozmiaru systemu.

Tabela 1

Rozmiar kamizelki	Int. Rozmiar	Długość użytkownika od talii do ramion	Sugerowany zakres wysokości
XS	38-40	Do 43 cm (16,9 cala) Do	Do 164 cm
S	42-44	46 cm (18,1 cala) Do 48	Do 175 cm
M	46-48	cm (18,9 cala) Do 50 cm	Do 182 cm
L	50-52	(19,7 cala) Do 50 cm (19,7	Do 190 cm
XL	54-56	cala) Do 52 cm (20,5 cala)	Do 190 cm
2XL	58-60	Do 52 cm (20,5 cala) do 52	Do 198 cm
3XL	62	cm (20,5 cala)	Do 198 cm
4XL	64		Do 198 cm

7. Ograniczenia dotyczące zdrowia i wieku

WAŻNY! W Europie Dyrektywa Pirotechniczna (2007/23) zabrania sprzedaży artykuły pirotechniczne dla wszystkich poniżej 18 roku życia.

OSTRZEŻENIE! System Tech-Air® 5 nie może być nigdy obsługiwany przez dzieci.

OSTRZEŻENIE! W przypadku awarii, inflacja systemu spowoduje nagłe nacisk na plecy i tułów. Może to powodować dyskomfort, a dla użytkowników o złym stanie zdrowia może powodować komplikacje.

OSTRZEŻENIE! System Tech-Air® 5 nie może być używany przez osoby z historią problemów z sercem lub innych chorób, stanów, dolegliwości lub chorób, które mogą osłabiać serce.

OSTRZEŻENIE! System Tech-Air® 5 nie może być używany przez osoby wyposażone w rozrusznik serca lub inne wszczepione elektroniczne urządzenia medyczne.

OSTRZEŻENIE! System Tech-Air® 5 nie może być używany przez osoby z szyją lub problemy z kręgosłupem.

OSTRZEŻENIE! System Tech-Air® 5 nie może być używany przez kobiety w trakcie ciąży.

OSTRZEŻENIE! System Tech-Air® 5 nie może być używany przez kobiety ze sztucznymi implanty piersi.

OSTRZEŻENIE! Wszelkie kolczyki na ciele, które pokrywają się z obszarem pokrycia poduszki powietrznej należy zdjąć przed skorzystaniem z systemu, ponieważ napompowanie poduszki powietrznej do i przy przekłuciu ciała może powodować dyskomfort i / lub obrażenia.

Porady dla alergików

Osoby z niektórymi alergiami skórnymi na materiały syntetyczne, gumowe lub plastikowe powinny uważnie monitorować swoją skórę za każdym razem, gdy system Tech-Air® 5 jest noszony. Jeśli wystąpi jakiegokolwiek podrażnienie skóry, natychmiast zaprzestań noszenia systemu i zasięgnij porady lekarza i / lub pomocy.

8. Kompatybilne ubranie / część garderoby

System Tech-Air® 5 musi być używany z zewnętrzną odzieżą ochronną, ponieważ kamizelka nie jest odporna na ścieranie. Pod warunkiem, że wybrano właściwy rozmiar, system może być używany ze wszystkimi ubraniami kompatybilnymi z Alpinestars Tech-Air®, ponieważ odzież kompatybilna z Tech-Air® jest już zaprojektowana z elastycznymi panelami, aby pomieścić nadmuchiwaną poduszkę powietrzną po uruchomieniu.

Generalnie zaleca się użytkownikowi takie dobranie zewnętrznej odzieży ochronnej, aby zakładana na System Tech-Air® 5 nie powodowała dyskomfortu i nie przeszkadzała w funkcjonowaniu Systemu.

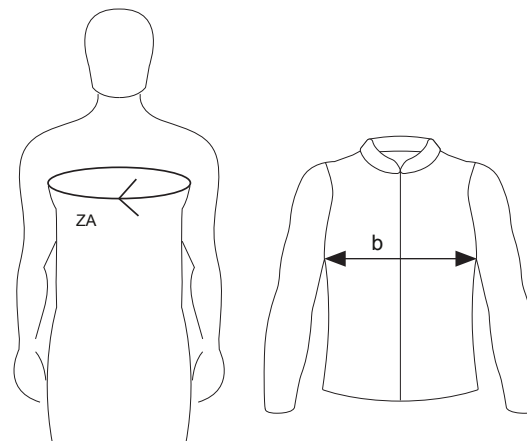
Ponadto System może być używany z każdą odporną na ścieranie odzieżą przeznaczoną do dwukółowych pojazdów mechanicznych, pod warunkiem, że ma ona wystarczającą przestrzeń, aby umożliwić rozszerzenie poduszki powietrznej po jej wyzwoleniu. Postępuj zgodnie z procedurą opisaną poniżej, aby sprawdzić, czy Twoje ubranie jest zgodne z systemem. Pamiętaj, aby wybrać odzież, która jest odpowiednio dopasowana i jeśli na niej znajdują się jakiegokolwiek ochraniacze, upewnij się, że ochraniacze są prawidłowo ustawione. Jeśli wybrana odzież jest odzieżą skórzaną, zdecydowanie zaleca się, aby miała rozciągliwe panele, aby pomieścić napompowaną poduszkę powietrzną po wyzwoleniu.

Poduszka powietrzna Systemu Tech-Air® 5 po napelnieniu obejmuje ramiona, klatkę piersiową, żebra i obszar tylnej części pleców, w związku z tym System nie może być używany w kombinie skórzanej lub dwuczściowym kombinie skórzanej, chyba że taki kombinie skórzany lub dwuczściowy Odzież kompatybilna z Alpinestars Tech-Air®.

WAŻNY! Gdy system jest używany ze standardową odporną na ścieranie (inną niż Tech-Air®

Kompatybilna część garderoby), użytkownik musi sprawdzić, czy odzież zapewnia wystarczającą objętość wewnętrzną, która może pomieścić wywołoną poduszkę powietrzną w następujący sposób:

1. Zmierz obwód klatki piersiowej
2. Zmierz szerokość ubrania w okolicy klatki piersiowej



A - miara klatki piersiowej

Rysunek 7

B - Szerokość odzieży

3. Odzież jest kompatybilna z systemem Tech-Air® 5, jeśli B > 0,5 XA + 12

OSTRZEŻENIE! System Tech-Air® 5 musi być ZAWSZE używany z kompatybilnym

Odzież lub prawidłowo dopasowana, niekompatybilna część garderoby odpowiedniego rozmiaru ciała użytkownika. Korzystanie z systemu z nieprawidłowym rozmiarem kompatybilnej odzieży lub z niekompatybilną odzieżą lub ze standardową kurtką, która nie jest prawidłowo dopasowana lub niezgodna z powyższymi zaleceniami dotyczącymi kontroli rozmiaru, może spowodować wadliwe działanie lub awarię systemu i obrażenia, w tym poważne obrażenia i / lub śmierć.

9. Instalacja i dopasowanie systemu

Aby używać systemu Tech-Air® 5 z kompatybilną odzieżą / odzieżą, użytkownik musi wykonać następujące czynności:

1. Załóż system, zamknij magnetyczny zamek błyskawiczny (1) od dołu do góry.
2. Zamknąć przednią klappę (2) logo Alpinestars, uważając, aby prawidłowo zamocować rzepy, jak pokazano na Rysunku 8; System włącza się automatycznie, gdy tylko przednia klappka zostanie przymocowana do rzepu.
3. Po prawidłowym zamknięciu przedniej klappki (2) należy sprawdzić wyświetlacz LED (3), aby upewnić się, że system włączył się i prawidłowo uruchomił (patrz „Wskazania wyświetlacza” w rozdziale 13). W szczególności użytkownik musi sprawdzić, czy po uruchomieniu systemu nie występuje żadna awaria systemu.



Cyfra 8

4. Po sprawdzeniu prawidłowego działania Systemu, sygnalizowanej zieloną (3a) lub żółtą (3b) i zieloną (3a) diodą LED, użytkownik może przystąpić do zakładania kompatybilnej odzieży / części garderoby, dbając o to, aby system działał prawidłowo dopasowany pod kompatybilną odzieżą / ubraniami i wszystko idealnie pasuje na miejscu. Szczególną uwagę należy zwrócić na obszary ramion systemu, które muszą być prawidłowo umieszczone w rękawach kompatybilnej odzieży / części garderoby.

5. Po prawidłowym zainstalowaniu systemu, zapnij kompatybilną część garderoby / część garderoby.

OSTRZEŻENIE! Aby zapewnić, konieczne jest prawidłowe zamontowanie systemu maksymalna potencjalna ochrona w wypadku. Kompatybilna odzież / część garderoby, która jest zbyt mała, spowoduje silny dyskomfort, gdy system jest napompowany. Kompatybilna odzież / część garderoby, która jest zbyt duża, może nie utrzymać systemu na miejscu podczas upadku lub wypadku. W przypadku wątpliwości lub pytań dotyczących dopasowania, zasięgnij porady sprzedawcy Alpinestars.

Po włączeniu systemu i pomyślnym przejściu kontroli systemu (patrz „Wskazania wyświetlacza” w rozdziale 13), system Tech-Air® 5 jest gotowy do użycia w przypadku kolizji z innymi pojazdami, pieszymi lub przeszkodami. System aktywuje się również w przypadku utraty kontroli nad motocykłem przez użytkownika, co może doprowadzić do upadku. Upadek z motocykla po zatrzymaniu może również aktywować system.

OSTRZEŻENIE! Zawsze upewnij się, że przednia klappka jest otwarta, gdy Tech-Air® 5 System nie jest noszony przez użytkownika; sprawdź wyświetlacz LED (3), aby upewnić się, że system nie jest włączony.

10. Transport przedmiotów wewnątrz zgodnej odzieży / części garderoby

Korzystając z kompatybilnej odzieży / części garderoby, należy zwrócić uwagę na przedmioty, które mogą być umieszczone w jej kieszeniach. Na przykład:

- Ostre lub spiczaste przedmioty umieszczone w kieszeniach mogą przebić poduszkę powietrzną i utrudnić pompowanie.

- Wielkogabarytowe przedmioty mogą ograniczać rozszerzanie się poduszki powietrznej po wyzwoleniu, potencjalnie zmniejszając skuteczność poduszki powietrznej i / lub sprawiacząc, że system jest znacznie mocniejszy po napełnieniu, co może zwiększać dyskomfort lub powodować rozproszenie uwagi lub obrażenia.

WAŻNY! Szczególną uwagę należy zwrócić na zawartość części wewnętrznej

Kompatybilna kieszeń na piersi / odzieży, jeśli występuje. W tej kieszeni należy przechowywać TYLKO płaskie przedmioty, takie jak portfel lub telefon komórkowy.

OSTRZEŻENIE! W ŻADNYCH okolicznościach użytkownik nie powinien próbować transportować obiektów DOWOLNEGO rozmiaru lub kształtu, w tym ostrych lub spiczastych przedmiotów, włożonych do odzieży / odzieży zgodnej, ponieważ mogą spowodować obrażenia użytkownika i / lub uszkodzenie poduszki powietrznej. W odzieży / ubraniu kompatybilnym należy przewozić wyłącznie tepe przedmioty, pod warunkiem, że całkowicie mieszczą się w kieszeniach.



Wskazówka: Użytkownicy powinni pamiętać, że system został przetestowany pod kątem bezpieczeństwa podczas użytkowania w połączeniu z plecakami (noszonymi na ubraniu / ubraniu kompatybilnym) o maksymalnej wadze 6 kg (około 13 funtów).

11. Ładowanie baterii

System Tech-Air® 5 jest dostarczany ze ścienną ładowarką USB (13), magnetycznym kablem do ładowania (12) i adapterem Micro USB (11), które umożliwiają łatwe i szybkie podłączenie do portu Micro USB (10).

Ładowarka ścienna USB (13) jest dostarczana z 4 różnymi wtyczkami, aby dostosować się do najpopularniejszych źródeł zasilania.

WAŻNY! Zawsze podłączaj odpowiednią wtyczkę do ładowarki USB (13), prawidłowo dopasowując dostępne źródło zasilania; zawsze sprawdź, czy wtyczka jest prawidłowo podłączona do ładowarki USB (13) przed podłączeniem do źródła zasilania.

WAŻNY! Podczas ładowania zawsze upewnij się, że ładowarka USB (13) jest podłączona do źródła zasilania znajdującego się w pobliżu systemu Tech-Air® 5 i upewnij się, że źródło zasilania jest zawsze łatwo dostępne.

Całkowicie naładuj system przed pierwszym użyciem. W tym celu podłącz dostarczony magnetyczny kabel ładujący lub standardowy kabel ładujący Micro USB do portu Micro USB (10) znajdującego się w górnej części systemu. Po naładowaniu wyświetlacz LED (3) będzie wyświetlał inną kombinację stałych i migających diod LED, zgodnie z opisem zawartym w „Wskazania diod LED” (Rozdział 13).

WAŻNY! Akumulator ładuje się tylko wtedy, gdy temperatura otoczenia wynosi pomiędzy 0 ° C i 40 ° C (32 ° F - 104 ° F).

WAŻNY! Jeśli bateria nie jest okresowo ładowana, pełne ładowanie może potrwać dłużej.

OSTRZEŻENIE! Nie pozostawiaj systemu bez nadzoru podczas ładowania baterii. Ładuj tylko w suchym miejscu w zakresie temperatur od 0 ° C do 40 ° C (32 ° F - 104 ° F).

Czas ładowania i użytkowania

Naladowanie rozładowanego akumulatora za pomocą dostarczonej ładowarki USB (13) zajmuje około 4 godzin, z wyjątkiem pierwszego ładowania, które może wymagać dłuższego czasu (około 12 godzin). W pełni naładowana bateria zapewnia około 30 godzin użytkowania. Jeśli dostępny jest ograniczony czas, ładowanie baterii przez około 1 godzinę zapewni około 7 do 8 godzin użytkowania.



Wskazówka: System można naładować, podłączając go do komputera lub do alternatywna ładowarka Micro USB. Jeśli jednak prąd wyjściowy jest poniżej 1 Ampera, czasy ładowania będą dłuższe niż podane powyżej.

OSTRZEŻENIE! W przypadku użycia innej ładowarki niż dostarczona z

System, aby zapewnić bezpieczną pracę, zawsze upewnij się, że używana ładowarka USB jest zgodna z normą EN 62368-1 klasa 1 lub 2, przy maksymalnym prądzie wyjściowym 2 amperów.

OSTRZEŻENIE! System należy naładować tak szybko, jak to możliwe, gdy czerwony

Dioda LED poziomu naładowania akumulatora (3c) miga, ponieważ oznacza to niski poziom naładowania akumulatora.

12. Działanie systemu

a) Włączanie

Aby włączyć system, zapnij magnetyczny zamek błyskawiczny (1) i zamknij przednią kłapkę (2) z logo Alpinestars, uważając, aby rzepey były prawidłowo zamocowane. Wewnętrzny przełącznik magnetyczny wykryje, że przednia kłapa (2) jest zamknięta i system się włączy. W tym momencie użytkownik MUSI sprawdzić wyświetlacz LED (3), aby upewnić się, że system uruchamia się prawidłowo. Zobacz „Wskazania wyświetlacza” w rozdziale 13 poniżej, aby zapoznać się ze znaczeniami wskaźników LED.



Wskazówka: jeśli system nie włącza się (nie świecą się żadne wskaźniki LED), najpierw sprawdź czy przednia kłapka (2) została prawidłowo zamknięta i upewnij się, że bateria jest naładowana. Jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się z pomocą techniczną Tech-Air® (patrz Rozdział 19 „Pomoc techniczna Tech-Air®”).

OSTRZEŻENIE! W celu aktywacji systemu Tech-Air® 5, ks

okłapka (2) musi być prawidłowo zamknięte, uważając, aby haczyki i I łaty oop są prawidłowo zamocowane.

b) Kontrola systemu

Po prawidłowym włączeniu systemu System rozpoczyna sprawdzanie systemu. Będzie to sygnalizowane ciągłymi żółtymi (3b) i zielonymi (3a) kontrolkami LED. Podczas takiej kontroli systemu system nie zostanie wdrożony.

Podczas sprawdzania systemu system szuka ruchów ciała w celu wykonania jednej lub wszystkich następujących czynności:

- Chodzenie (w tym po schodach)
- Montaż motocykla
- Jazda na motocyklu.

Jeśli kontrola systemu zakończy się wynikiem pozytywnym, zapali się ciągła zielona (3a) kontrolka LED. Zwróć uwagę, że

następujące czynności prawdopodobnie nie przejdą kontroli systemu:

- Zapinanie kurtki na zamek bez jej noszenia
- Stojąc nieruchomo
- Siadanie - W TYM na motocyklu z silnikiem na biegu jałowym.

WAŻNY! Jeśli System wykryje sytuację niezgodną z normalnym

oczekiwanego użycia systemu, system automatycznie się wyłączy, podobnie jak wyświetlacz LED (3).

Otwórz i zamknij przednią kłapkę (2), aby ponownie włączyć system i ponownie przeprowadzić kontrolę systemu.

OSTRZEŻENIE! ZAWSZE MUSISZ sprawdzić wyświetlacz LED (3) po sprawdzeniu systemu aby potwierdzić, że zielona dioda LED (3a) świeci się przed rozpoczęciem jazdy / korzystania z systemu Tech-Air® 5. System nie uruchomi się, jeśli na wyświetlaczu LED (3) nie pojawi się ciągła zielona dioda LED (3a).

WAŻNY! Kłapa przednia (2) działa za pomocą magnesów. Przedmioty wrażliwe magnetycznie

(np. karty kredytowe) powinny znajdować się w odległości co najmniej 1 cm od strefy przełącznika.



Status systemu Tech-Air® można sprawdzić, podłączając system za pośrednictwem aplikacji Tech-Air®. Po pomyślnym przejściu kontroli systemu i aktywowaniu systemu, aplikacja Tech-Air® wyświetli wskazanie „System włączony”.



Dezaktywację systemu można również „wymusić” bezpośrednio za pomocą aplikacji. Funkcjonalność ta może być przydatna w przypadku, gdy użytkownik chce wyłączyć ochronę poduszki powietrznej, na przykład przed podjęciem ciężkiej jazdy w terenie [należy pamiętać, że Systemu nie można ponownie włączyć za pomocą aplikacji. Aby to zrobić, otwórz i zamknij przednią kłapkę (2)].

c) Wyłączanie

Wyłącz system, otwierając przednią kłapkę (2). System wyłączy się mniej więcej po 1 sekundzie. Upewnij się, że system jest wyłączony, sprawdzając, czy na wyświetlaczu LED (3) nie świeci się żadna kontrolka.

Aby system był wyłączony, zostaw przednią kłapkę (2) otwartą i upewnij się, że magnetyczne zamknięcie na suwak (1) pozostaje rozpięte, jak pokazano na Rysunku 9. Zawsze utrzymuj system w tym stanie podczas przechowywania, transportu lub wysyłki.

OSTRZEŻENIE! ZAWSZE wyłączaj system [otwierając przednią kłapkę (2)], gdy chcesz nie jeździć na motocyklu, nawet jeśli nadal nosisz System. Chociaż system został oceniony pod kątem szeregu czynności niezwiązanych z jazdą, utrzymywanie go w stanie włączonym i / lub aktywnym zwiększa możliwość niepożądanego uruchomienia i wyczerpuje baterię.



Rysunek 9

OSTRZEŻENIE! Gdy nie jest używany i jest przechowywany, transportowany lub wysyłany, plik System należy wyłączyć, pozostawiając otwartą przednią kłapkę (2). Zapobiega to przypadkowemu włączeniu i niezamierzonemu uruchomieniu systemu, a także oszczędza baterię i żywotność baterii.

WAŻNY! Nawet jeśli kontrola systemu zakończyła się pomyślnie, plik System

wyłączy się automatycznie, jeśli System wykryje:

- pozycja kierowcy niezgodna z normalnym noszeniem Systemu lub

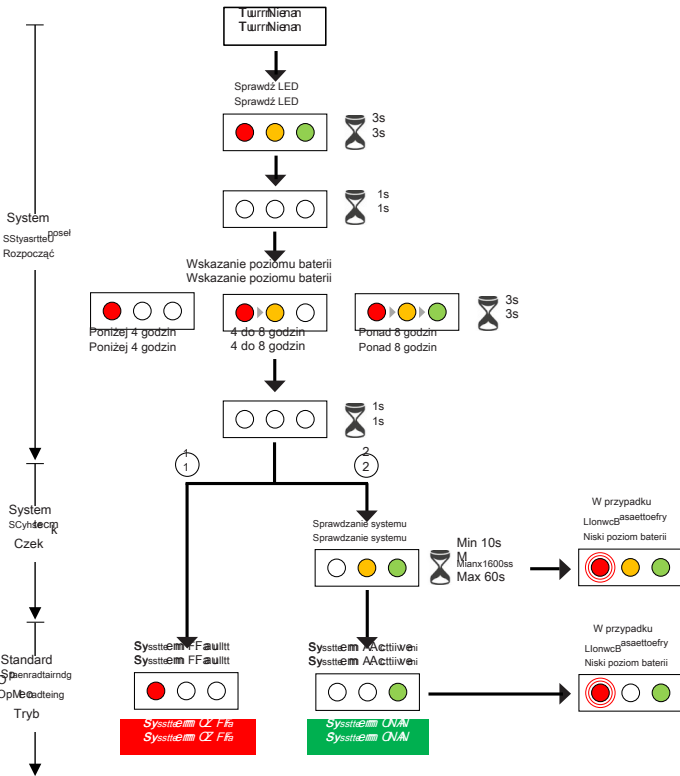
- brak ruchów

dłużej niż 10 minut. Gdy wystąpi którakolwiek z powyższych sytuacji, otwórz i zamknij przednią kłapkę (2), aby ponownie uruchomić system i przeprowadzić nową kontrolę systemu (aby uzyskać więcej informacji na temat czynności sprawdzania systemu, sprawdź powyższy paragraf 12 b))

13. Wskazania wyświetlacza

Wyświetlacz LED (3) ma trzy kolorowe diody LED, które wskazują stan systemu.

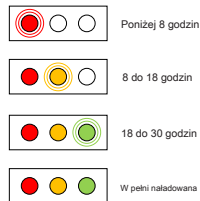
Wskazania diod LED podczas normalnego użytkowania



1 Usterka systemu: Tryb pracy, który weryfikuje w przypadku „Pustego”
 2 Sprawdzenie poziomu baterii

Wskaźniki LED podczas ładowania

Battery Recharge



WAŻNY! Stałe zielone światło (3a) wskazuje, że system jest włączony.

OSTRZEŻENIE! Wskazuje dowolna dioda LED inna niż ciągła zielona dioda LED (3a) że system nie jest aktywny i odpowiednio NIE zostanie wdrożony w przypadku awarii.

Wskazania podczas ładowania akumulatora

Podczas ładowania akumulatora wyświetlacz LED (3) będzie migał w sposób ciągły. Gdy bateria jest w pełni naładowana, wszystkie 3 diody LED będą się świecić.

14. Czyszczenie, przechowywanie i transport

Czyszczenie kamizelki

Do czyszczenia kamizelki używaj tylko szmatki zwilżonej wodą (elementy tekstylne i plastikowe). Nie wolno używać rozpuszczalników ani chemicznych środków czyszczących, ponieważ mogą one zagrozić integralności systemu.

OSTRZEŻENIE! W ŻADNYCH okolicznościach kamizelki nie wolno prać w praniu maszyna zanurzona w wodzie, suszona w suszarkę lub prasowana. Może to spowodować trwałe uszkodzenie systemu i spowodować awarię.

Wskazówka: W ramach zalecanego dwuletniego serwisu System będzie zdemontowane i umyte.

Przechowywanie

Gdy nie jest używany, zaleca się przechowywanie Systemu w oryginalnym opakowaniu. Można go przechowywać na płasko pod warunkiem, że nie ma na nim ciężkich ani ostrych przedmiotów. System można również przechowywać zawieszony na szynie. Powinny być zawsze przechowywany w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

Bateria Systemu powoli rozładuje się samoczynnie, nawet jeśli System nie jest włączony, zwłaszcza jeśli System jest przechowywany w ciepłym miejscu. Dlatego zaleca się okresowe ładowanie Systemu nawet podczas przechowywania (przynajmniej raz na 18 miesięcy), aby zapobiec rozładowaniu akumulatora i skrócić żywotność akumulatora.

WAŻNY! Jeśli bateria zostanie całkowicie rozładowana, system może wymagać więcej czasu czas na doładowanie. W związku z tym zaleca się okresowe ładowanie Systemu zgodnie ze wskazaniami.

OSTRZEŻENIE! NIE pozostawiaj systemu w zamkniętym samochodzie lub w bezpośrednim świetle słonecznym w inny sposób narażony na działanie wysokich temperatur. Wysokie temperatury spowodują uszkodzenie akumulatora i prawdopodobnie innych elementów elektronicznych urządzenia.

OSTRZEŻENIE! Zapięcie kamizelki i zamknięcie przedniej klapy (2) spowoduje System do włączenia. Aby temu zapobiec, ważne jest, aby przednia klapa (2) była otwarta, aby zapobiec przypadkowym aktywacji systemu. Niezastosowanie się do tego spowoduje włączenie systemu, co spowoduje rozładowanie baterii. Podczas przechowywania systemu należy pamiętać, aby pozostawić klapę przednią (2) otwartą i sprawdzić, czy na wyświetlaczu LED (3) nie świeci się żadna kontrolka.

OSTRZEŻENIE! Temperatura przechowywania systemu musi wynosić od -20 ° C do +60 ° C (-4 ° F do 140 ° F). Narażenie na działanie temperatury niższej niż -20 ° C (-4 ° F) może spowodować trwałe uszkodzenie baterii.

Transport

Użytkownicy powinni być świadomi, że napętniacze poduszki powietrznych to urządzenia pirotechniczne. Zgodnie z europejską dyrektywą pirotechniczną (2007/23 / WE) są one certyfikowane jako bezpieczne do transportu, w tym lotniczego, pod warunkiem, że System zostanie umieszczony w luku bagażowym samolotu jako bagaż rejestrowany.

Podczas transportu systemu drogą lotniczą stanowczo zaleca się użytkownikom pobranie i wydrukowanie kopii Karty informacji o produkcie (PIS) na wypadek pytań przez personel lotniska. Można go pobrać z aplikacji Tech-Air® (sekcja 17).

Uwaga: nie wszystkie kraje na świecie zezwalają na import urządzeń pirotechnicznych. Przed podróżą użytkownicy powinni skontaktować się z odpowiednimi władzami krajów, przez które i do których podróżują, aby ustalić, czy do Systemu będzie można wjechać.

Arkusze informacji o produkcie (PIS) można pobrać za pomocą aplikacji Tech-Air®.

15. Konserwacja, serwis i utylizacja

Odzież z elektronicznie aktywowanymi poduszkami powietrznymi to krytyczne systemy bezpieczeństwa, które muszą być utrzymywane w dobrym stanie, aby zapewnić ich prawidłowe działanie. Jeśli nie, mogą nie działać prawidłowo lub wcale.

Konserwacja

Przed każdym użyciem użytkownik powinien przeprowadzić kontrolę Systemu, szukając śladów zużycia (luźne gwinty, dziury, ślady) lub uszkodzeń. Jeśli zostaną znalezione jakiegokolwiek oznaki zużycia, system powinien zostać poddany dalszej kontroli przez autoryzowane centrum serwisowe Alpinestars Tech-Air®.

Serwisowanie

Alpinestars zaleca rutynowe serwisowanie Systemu przynajmniej co 2 lata lub po 500 godzinach pracy przez Alpinestars lub autoryzowane Centrum Serwisowe Alpinestars Tech-Air®. Podczas rutynowego przeglądu poduszka powietrzna i komponenty urządzenia zostaną sprawdzone. Rutynę można zamówić bezpośrednio u dealera Alpinestars Tech-Air®. W ramach usługi rutynowej wykonywane są następujące prace:

- Wszystkie elementy są usuwane z systemu, a kamizelka jest prana.
- Diagnostyka modułu elektronicznego jest sprawdzana (i uaktualniana firmware, jeśli ma to zastosowanie).
- Poduszka powietrzna jest sprawdzana pod kątem oznak zużycia i / lub uszkodzenia.
- System jest ponownie montowany w kamizelce i sprawdzany pod kątem działania.



Wskazówka: zalecane jest maksymalnie dwa lata lub 500 godzin działania okres między przeglądami.

OSTRZEŻENIE! Jeśli po dwóch nie przeprowadzono żadnej czynności serwisowej lub ładowania lat lub 500 godzin funkcjonowania od daty zakupu, istnieje możliwość, że System nie będzie działał wewnątrz Koperty Ochrony.

WAŻNY! Zamek błyskawiczny umożliwiający dostęp do poduszki powietrznej jest częściowo uszczelniony. Cięcie tych plomb gwarancyjnych (5) unieważnia gwarancję na produkt.

OSTRZEŻENIE! Wewnątrz systemu NIE ma żadnych części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Pod nr okoliczności, w których użytkownicy próbowaliby utworzyć, serwisować, demontować lub modyfikować System. Nie wyjmuj ani nie wymieniaj wewnętrznej baterii. Wszelkie prace wykonywane w systemie muszą być wykonywane przez Alpinestars lub autoryzowane centrum serwisowe Alpinestars Tech-Air®. W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń lub szkód.

WAŻNY! Zamek błyskawiczny umożliwiający dostęp do poduszki powietrznej jest częściowo uszczelniony. Cięcie tych plomb gwarancyjnych (5) unieważnia gwarancję na produkt.

Likwidacja systemu pod koniec okresu eksploatacji Wdrożony

system

WAŻNY! System zawiera odpowiednio elementy elektroniczne na końcu swojego żywotności. System należy utylizować zgodnie z wymogami dyrektywy europejskiej 2012/19 / UE. Symbol przekreślonego kosza wyświetlony w Systemie oznacza części elektroniczne Systemu, które po zakończeniu ich żywotności należy utylizować oddzielnie od innych odpadów, w celu odpowiedniego przetworzenia i recyklingu. Dlatego użytkownik musi zabrać jednostkę elektroniczną (8), kabel magnetyczny (12) i wszystkie inne części elektroniczne oznaczone przekreślonym koszem do miejsc wyznaczonych do usuwania odpadów elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić system do Alpinestars Tech-Air® w celu utylizacji zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.

Odpowiedni system utylizacji odpadów pozwala na prawidłowy i przyjazny dla środowiska recykling, przetwarzanie i utylizację samego Systemu, unikając w ten sposób rozproszenia niebezpiecznych substancji i wszelkich negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia oraz sprzyjając ponownemu wykorzystaniu i / lub recyklingowi materiałów z którego zbudowany jest System. Nieuprawnione zbycie Systemu w imieniu użytkownika wiąże się z nalożeniem kar pieniężnych zgodnie z obowiązującym prawem. Zachęcamy do zapoznania się z obowiązującym ustawodawstwem i środkami przyjętymi przez służby publiczne działające na Twoim terytorium.



Wskazówka: uruchomioną poduszkę powietrzną można sprawdzić, włączając system i sprawdzając dla czerwonej diody LED (3c) na wyświetlaczu LED (3) (rozdział 13) lub sprawdzania stanu systemu za pomocą aplikacji Tech-Air® (rozdział 17).

Niewdrożony system

OSTRZEŻENIE! Niewykorzystany system nadal zawiera aktywne ładunki pirotechniczne i w związku z tym NIE WOLNO wyrzucać do śmieci domowych ani spalać.

Niewdrożony system należy zwrócić do Dealera Alpinestars Tech-Air® w celu późniejszego zwrotu do Alpinestars, który zajmie się utylizacją. Ta usługa jest bezpłatna.

16. Działania w razie wypadku

Tam, gdzie system został uruchomiony, usługa ładowania jest dostępna w autoryzowanych centrach serwisowych Alpinestars Tech-Air® w celu wymiany poduszki powietrznej i inflatorów. Podczas tej usługi zostanie przeprowadzona pełna kontrola Systemu.

W przypadku wdrożenia w sytuacji, w której użytkownik uważa, że System nie powinien być zostać wdrożony, System powinien zostać zwrócony do Dealera Alpinestars Tech-Air® wraz ze szczegółowym raportem z wydarzenia (w tym zdjęciami, jeśli to możliwe).

Wypadek BEZ wdrożenia

W przypadku drobnych wypadków, wypadków z małą energią i / lub wypadków przy niskiej prędkości, takich jak wypadki z prędkościami niższymi niż opisane w Rozdziale 3 („Obwiednia ochrony Tech-Air®”), jest prawdopodobne, że System nie zostanie uruchomiony. Niemniej jednak należy przeprowadzić dokładną inspekcję Systemu, aby upewnić się, że nie ma znaczących uszkodzeń (rozdarcia, dziury itp.), które mogłyby zagrozić funkcjonowaniu Systemu, zgodnie z kontrolą konserwacyjną opisaną w rozdziale 15.

W przypadku sytuacji, w których użytkownik uważa, że System powinien zostać wdrożony, można przesłać opinię do Alpinestars za pośrednictwem aplikacji Tech-Air® i / lub kontaktując się z pomocą techniczną Tech-Air®. Jeśli System zostanie zwrócony do Centrum Serwisowego Alpinestars Tech-Air® w celu kontroli, należy dołączyć szczegółowy opis zdarzenia (w tym zdjęcia, jeśli to możliwe).



Użytkownik może przekazać Alpinestars wszelkie opinie dotyczące zdarzeń wdrożeniowych za pośrednictwem aplikacji Tech-Air® i / lub kontaktując się z pomocą techniczną Tech-Air® (patrz Rozdział 19).

17. Aplikacja Tech-Air®

System Tech-Air® 5 wyposażony jest w urządzenie Bluetooth Low Energy (BLE), które umożliwiła bezpośrednie podłączenie telefonu komórkowego użytkownika do Systemu w celu uzyskania określonych informacji z Systemu oraz dostępu do kilku funkcji, takich jak:

- monitorować stan Systemu;
- zwrętykuj zainstalowane oprogramowanie i ewentualnie przeprowadź najnowsze aktualizacje oprogramowania;
- przesyłać informacje zwrotne dotyczące Systemu i jego wydajności;
- i wiele innych.

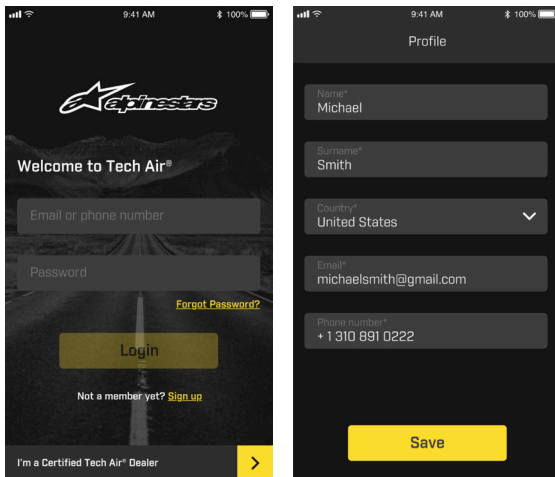
OSTRZEŻENIE! Alpinestars nie odpowiada za zgłaszanie możliwych wypadków lub za udzielanie pomocy zainteresowanym. Użytkownik zgadza się, że Alpinestars nie ma obowiązku ani odpowiedzialności za zgłaszanie jakiegokolwiek wypadków lub możliwości wystąpienia jakiegokolwiek wypadków na podstawie danych przesyłanych do Alpinestars. Użytkownicy przyjmują na siebie ryzyko wszelkich wypadków lub obrażeń, niezależnie od tego, czy dane są przesyłane do Alpinestars.

Aplikacja Tech-Air® jest dostępna do pobrania w Android Play Store i Apple Store.

WAŻNY! Aplikacja Tech-Air® nie jest konieczna, aby system Tech-Air® 5 działał jako uderzenie ochraniacz. System Tech-Air® 5 będzie chronić użytkownika zgodnie z opisem w sekcjach od 2 do 13, nawet jeśli aplikacja Tech-Air® nie jest zainstalowana lub nie działa na telefonie komórkowym użytkownika.

Rejestracja Użytkownika

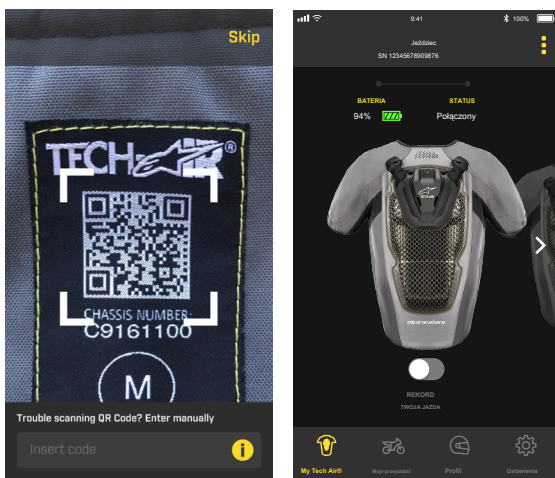
Aby mieć dostęp do aplikacji Tech-Air®, użytkownik musi się zalogować lub, jeśli nie, zarejestrować. Aby skonfigurować aplikację Tech-Air®, należy włączyć Bluetooth w telefonie komórkowym użytkownika.



Rycina 10

Sparuj system

Po włączeniu Bluetooth aplikacja automatycznie spróbuje nawiązać połączenie z dostępnym systemem Tech-Air® 5, jeśli jest już sparowany z systemem. Jeśli żaden system Tech-Air® nie został już sparowany z aplikacją, system można łatwo sparować z aplikacją, skanując kod QR znajdujący się wewnątrz wewnętrznej wkładki na szyję systemu. Po prawidłowym sparowaniu Systemu z Aplikacją będzie można wizualizować ogólny stan Systemu, taki jak poziom naładowania baterii i zainstalowane oprogramowanie, a także włączać lub wyłączać niektóre funkcje dostarczane przez Aplikację.

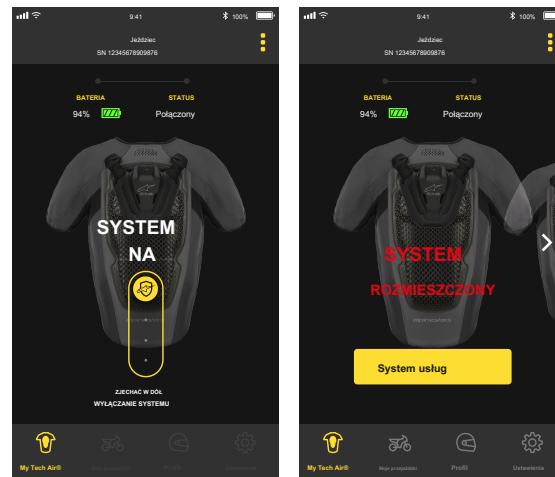


Rycina 11

Monitorowanie stanu systemu

Aplikacja dostarcza informacji o aktualnym trybie pracy Systemu, weryfikując, czy System działa poprawnie, czy nie. Wskazanie „System włączony” wyświetlone na ekranie wskazuje, że kontrola systemu została pomyślnie zakończona i że system jest aktywny. Podczas jazdy tryb „System włączony” jest aktywny, a zatem ze względów bezpieczeństwa użytkownik nie ma dostępu do większości funkcji aplikacji. W przypadku konieczności wyłączenia Systemu przez użytkownika, na przykład podczas ciężkiej jazdy w terenie, System można wyłączyć za pomocą ikony suwaka w aplikacji (jak pokazano na rysunku 12). Aby reaktywować, otwórz i zamknij przednią klapę (2).

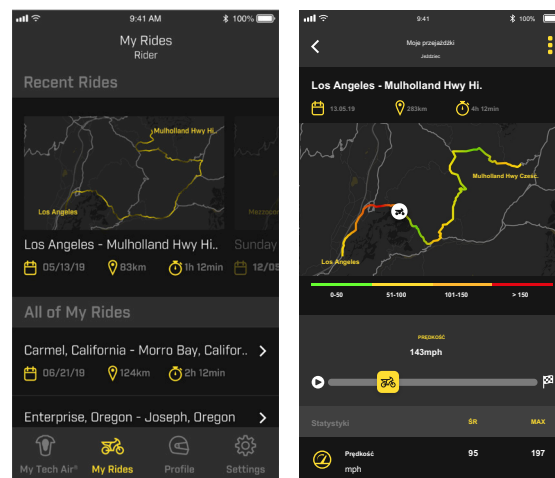
Z aplikacji użytkownik może również zweryfikować faktyczne uruchomienie Systemu podczas wypadku, ponieważ wdrożenie Systemu jest pokazane w aplikacji (patrz Rysunek 12, na którym pokazano stan Systemu).



Rysunek 12

Ciesz się jazdą z MyRide

Aplikacja Tech-Air® zawiera funkcję MyRide, która wyświetla informacje o jeździe, takie jak czas trwania, odległość i prędkość związanych z jazdą. MyRide może również służyć do wysyłania informacji zwrotnych na temat wszelkich zdarzeń, które miały miejsce podczas korzystania z systemu.



Rysunek 13

18. Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązania
Wyświetlacz LED (3) nie włącza się, gdy przednia klapka (2) jest zamknięta	Akumulator całkowicie rozładowany	Naladuj baterię (rozdział 11) i sprawdź prawidłowe zachowanie diody LED podczas ładowania.
	Przednia klapka (2) nie została prawidłowo umieszczona na łańcuch z rzepem	Sprawdź prawidłowe wyrównanie między przednią klapką (2) a łańcuchem.
SOLIDNA czerwona dioda LED (3c) na wyświetlaczu LED (3)	Kanistry z gazem są puste	Po wyzwoleniu butle z gazem należy wymienić. Przed wymianą system nie będzie działał, mimo że bateria jest naładowana, a wyświetlacz LED (3) będzie świecił na czerwono do czasu wymiany butli z gazem i ponownej aktywacji systemu.
	Błąd systemu	W systemie wystąpił błąd. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Alpinestars Tech-Air® Centrum serwisowe w celu sprawdzenia systemu.
Miga czerwona dioda LED (3c), gdy świeci się zielona dioda (3a)	Niski poziom baterii	Pozostały poziom naładowania baterii jest niższy niż 4 godziny. Jak najszybciej naładuj baterię.
STAŁA żółta dioda LED (3b), podczas gdy zielona dioda LED jest włączona (3a)	Tech-Air® 5 przeprowadza kontrolę systemu.	Normalne działanie, aby wejść w tryb ochrony poduszki powietrznej.

19. Wsparcie Tech-Air®

W przypadku pytań lub jeśli użytkownicy potrzebują dalszych informacji, mogą najpierw skontaktować się z dealerem Tech-Air®, u którego zakupiono system, lub bezpośrednio z Alpinestars:

E-mail: techairsupport@alpinestars.com

Tel: +39 0423 5286 (prośba o wsparcie Tech-Air®)

20. Informacje dotyczące certyfikacji

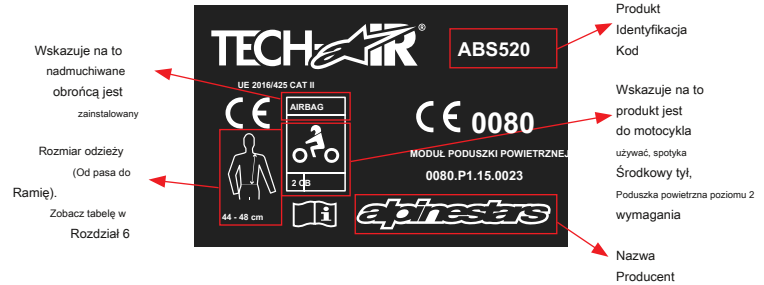
System Tech-Air® 5 posiada szereg certyfikatów.

Sprzęt ochrony osobistej

System Tech-Air® 5 jest uważany za sprzęt ochrony osobistej kategorii 2 zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425. W związku z tym przeprowadzono badanie typu UE. Ponieważ norma dotycząca nadmuchiwanego ochraniacza dla motocyklistów (EN1621-4: 2013) dotyczy systemów uruchamianych mechanicznie, została ona zastosowana wyłącznie w odniesieniu do odporności na uderzenia i ergonomii. Badanie przeprowadzili:

- Jednostka notyfikowana nr 0120 SGS United Kingdom Limited, Park Way, Weston Super Mare, BS22 6WA, Wielka Brytania

Objaśnienie oznaczeń produktów jest następujące:



Poziom ochrony

Poniższa tabela podsumowuje i wyjaśnia poziom wydajności podany na oznakowaniu produktu jako nadmuchiwana ochrona przed uderzeniami:

Obszar testowany	Standard Używany do testy	Temperatura	Siła Przekazywane	Poziom Wymagania poziomu 1: Średnia wartość ≤ 4,5 kN; Brak wpływu powyżej 6 kN Wymagania poziomu 2: Średnia wartość ≤ 2,5 kN; Brak oddziaływań powyżej 3 kN
Środkowy tył	1621-4: 2013	20 °	Średnia 0,9 kN Szczyt 1,24 kN	Poziom 2

Pasywny ochraniacz pleców

System Tech-Air® 5 jest wyposażony w pasywny ochraniacz pleców, który zapewnia ochronę pleców, nawet jeśli system nie powinien się rozstawić. Ten ochraniacz pleców jest certyfikowany jako środek ochrony indywidualnej kategorii 2, poziom 1, zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425, zgodnie z normą 1621-2: 2014. Badanie przeprowadzili:

- Jednostka notyfikowana nr 0120 SGS United Kingdom Limited, Park Way, Weston Super Mare, BS22 6WA, Wielka Brytania

W przypadku tego rodzaju certyfikacji oznaczenia produktów są następujące:



Poziom ochrony

W poniższej tabeli podsumowano i wyjaśniono poziom wydajności podany na oznakowaniu produktu jako pasywnej ochrony przed uderzeniami:

Obszar testowany	Standard Używany do testy	Temperatura	Siła Przekazywane	Poziom Wymagania poziomu 1: Średnia wartość ≤ 18kN; Brak wpływu powyżej 24 kN Wymagania poziomu 2: Średnia wartość ≤ 9kN; Brak oddziaływań powyżej 12 kN
Środkowy tył	1621-2: 2014	20 °	Średnia 10,05 kN Szczyt 18,98 kN	Poziom 1

Deklarację zgodności UE dla tego ŚOI (zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425) można pobrać pod adresem: eudeclaration.alpinestars.com.

Artykuły pirotechniczne

System Tech-Air® 5 zawiera dwa aktywowane pirotechniczne inflatory zimnego gazu, w związku z czym całość jest traktowana jako „MODUŁ PODUSZKI POWIETRZNEJ” kategorii P1 zgodnie z Dyrektywą UE 2007/23. W związku z tym przeprowadzono badanie typu UE (moduł B) na projekcie systemu oraz badanie typu UE i audyt (moduł E) na montażu systemu.

Badanie typu UE i audyt zostały przeprowadzone przez jednostkę notyfikowaną nr 0080, Ineris, Parc Technologique ALATA BP2, Verneuil-en-Halatte, 60550, Francja.

Stabilność elektromagnetyczna

Jednostka elektroniczna systemu Tech-Air® 5 została przetestowana zgodnie z różnymi przepisami dotyczącymi urządzeń elektronicznych i radiowych.

Oświadczenie o zgodności z FCC:

System został przetestowany i uznany za zgodny z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Limity te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Jednak nie ma gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w przypadku określonej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radia lub telewizji, co może spowodować

być określone przez wyłączenie i włączenie sprzętu, zachęca się użytkownika do podjęcia próby usunięcia zakłóceń za pomocą jednego lub kilku z następujących środków:

- Zmień orientację lub przenieś antenę odbiorczą.
- Zwiększenie odległości między sprzętem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazdka w obwodzie innym niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Zasięgnięcie porady sprzedawcy lub doświadczonego technika RTV.

OSTRZEŻENIE! Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez Alpinestars może unieważnić prawo użytkownika do obsługi urządzenia. (Część. 15.21).

IDENTYFIKATOR FCC: S9NSPBTLERF

Oświadczenie o zgodności dla Kanady:

To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z RSS-210 przepisów IC. Limity te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Jednak nie ma gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w przypadku określonej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radia lub telewizji, co można stwierdzić, wyłączając i włączając urządzenie, zachęca się użytkownika do podjęcia próby usunięcia zakłóceń za pomocą jednego lub kilku z następujących środków:

- Zmień orientację lub przenieś antenę odbiorczą.
- Zwiększenie odległości między sprzętem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazdka w obwodzie innym niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Zasięgnięcie porady sprzedawcy lub doświadczonego technika RTV.

OSTRZEŻENIE! Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialność za zgodność może unieważnić prawo użytkownika do obsługi sprzętu. (RSS-210)

IC: 8976C-SPBTLERF

Oświadczenie o zgodności z przepisami UE:

System Tech-Air® 5 zawiera moduł radiowy Bluetooth Low Energy o następujących cechach:

Pasma częstotliwości	2402 + 2480 MHz
Znamionowa moc wyjściowa	0,002344 W.

Alpinestars SpA oświadcza niniejszym, że to urządzenie bezprzewodowe jest zgodne z dyrektywą 2014/53 / UE. Kopia deklaracji zgodności UE jest dostępna pod adresem eudeclaration.alpinestars.com

21. Ważne informacje dla użytkowników OSTRZEŻENIE!

System Tech-Air® 5 to aktywny system ochrony, który różni się od zwykłej odzieży motocyklowej i w rezultacie wymaga dodatkowej opieki i środków ostrożności. Przed użyciem należy dokładnie przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi, a także zwrócić szczególną uwagę na następujące ostrzeżenia:

- System może zapewnić jedynie ograniczoną ochronę w razie wypadku lub zdarzenia. W związku z tym zawsze istnieje możliwość, że nawet podczas korzystania z systemu może dojść do poważnych lub śmiertelnych obrażeń.
- System został zaprojektowany i opracowany wyłącznie do użytku ulicznego i ograniczonego do użytku w terenie. System ten nie został zaprojektowany do użytku w trudnych warunkach terenowych, wyścigowych, kaskaderskich ani innych zastosowań niezwiązanych z motocyklami. Alpinestars nie przyjmuje żadnych roszczeń z tytułu wadliwego działania Systemu używanego poza środowiskami, do których jest przeznaczony.
- Pewne rodzaje ruchu mogą zostać zinterpretowane przez system jako awaria i spowodować uruchomienie, chociaż nie doszło do awarii.
- System został zaprojektowany do użycia w wypadkach powyżej minimalnego progu energii. Ma to na celu zapobieżenie marnotrawnemu wykorzystaniu ładunków w sytuacjach, w których ochrona zazwyczaj nie byłaby potrzebna. Dlatego w wypadkach z małą prędkością / niskim zużyciem energii jest prawdopodobne i rozsądne, że system nie zostanie wdrożony.
- System nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez klientów końcowych i musi być serwisowany i ładowany TYLKO przez zatwierdzony personel serwisowy Alpinestars, aby zapewnić szczelność tego sprzętu w kamizelce. Zerwanie tych plomb powoduje utratę wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji lub wadliwego działania systemu.
- Nie podejmuj prób dokonywania jakichkolwiek modyfikacji lub regulacji w elektronice i kamizelce systemu.
- System może być używany wyłącznie do jazdy motocyklem po ulicach lub w ograniczonym terenie - nie może być używany do jakichkolwiek innych celów, związanych z motocyklami lub w inny sposób. Obejmuje to: Enduro, Motocross, Supermoto, wszelkiego rodzaju wyścigi, wykonywanie akrobacji i wszelkiego rodzaju czynności niezwiązane z motocyklami. Noszenie Systemu podczas wykonywania jakichkolwiek czynności niezamierzonych (przy włączonym urządzeniu) może spowodować uruchomienie Systemu i spowodować obrażenia lub śmierć użytkownika lub innych osób oraz może spowodować uszkodzenie mienia.
- Gdy system nie jest używany i jest przechowywany, transportowany lub wysyłany, należy go wyłączyć, pozostawiając otwartą przednią kłapkę (2).
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić system pod kątem oznak zużycia lub uszkodzenia. Dodatkowo po włączeniu należy sprawdzić wyświetlacz LED (3). W przypadku, gdy system zgłosi usterkę (zaświeci się czerwona dioda LED), użytkownicy nie powinni używać systemu i muszą postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w tej broszurze.
- Zawsze, gdy wyświetlacz LED (3) wskazuje niski poziom naładowania baterii, urządzenie MUSI zostać jak najszybciej naładowane.
- Systemu nie wolno nigdy prac w pralce, zanurzać w wodzie, suszyć w suszarce ani prasować.
- Po wdrożeniu System należy zwrócić do Dealera Alpinestars Tech-Air®, który może zorganizować jego ponowne naładowanie lub bezpośrednio do Centrum Serwisowe Alpinestars Tech-Air®.
- Nawet jeśli system nie był używany lub poduszka powietrzna nigdy nie zadziałała, ważne jest, aby system był serwisowany co najmniej raz na dwa lata lub co 500 godzin działania. Można to zorganizować za pośrednictwem dealera Alpinestars Tech-Air® lub bezpośrednio przez centrum serwisowe Alpinestars Tech-Air®.

TECH-AIR® 5

**WAŻNE LIRE LE PRESENT MANUEL.
INFORMATIONS CRITIQUES DE SÉCURITÉ À L'INTÉRIEUR.**



**Veillez lire attentivement les
AVERTISSEMENTS et LIMITATIONS
d'utilisation importants suivants:**

La moto est une activité intrinsèquement dangereuse et un sport à haut risque susceptible d'entraîner des blessures graves, voire

Mortelles. Chaque motocycliste doit être familisé avec la moto, reconnaître le large éventail de dangers prévisibles et décider d'assumer les risques inhérents à une telle activité en connaissant les dangers incertains et d'accepter tous les risques de blessures, y compris la mort. Alors que tous les motocyclistes doivent utiliser un équipement de protection correcté, chaque cycliste doit faire preuve d'une extrême prudence en ce qui concerne la sécurité pendant la conduite et comprendre qu'aucun produit ne peut offrir une protection complète contre les blessures, la mort ou les dommages aux personnes et aux biens en cas de chute, collision, impact, perte de contrôle ou autre. Les cyclistes doivent s'assurer que les produits de sécurité sont correctement installés et utilisés. NE PAS utiliser de produit usé, modifié ou endommagé.

Alpinestars n'émet aucune garantie ou représentation, expresse ou implicite, quant à l'adéquation de ses produits à un usage spécifique.

Alpinestars n'émet aucune garantie ou représentation, expresse ou implicite, quant à la mesure dans laquelle ses produits protègent les utilisateurs ou les biens contre les blessures, la mort ou les dommages.

ALPINESTARS DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES BLESSURES SURVENUES EN PORTANT L'UN DE SES PRODUITS.